

J e g y z ő k ö n y v

Készül: Mórahalom város Képviselő-testületének 2001. június 9-én megtartott rendkívüli ülésén a Községi Ház nagytermében

Jelen vannak:

Nógrádi Zoltán polgármester,
Babarczi János,
Bubori Károly,
Oltványi Gyula,
Fazekas K. Imre,
Szűcsné dr. Fehér Éva,
Ördögné Gárgyán Mária
Vass Antal,
Varga Ferenc,
Volford Imre,
Csiszár István,
Heller Sz. Tibor,
Csányi László képviselők

Ülleiné dr. Udvardy Gizella aljegyző

Igazoltan van távol: Némethné dr. Engi Etelka,

Meghívott vendékként jelen vannak:
Temerin község Képviselő-testületének delegációja:
Novak Petar polgármester
Csorba Béla alpolgármester
Jankovity Tibor községi jegyző
Gusztos András Végrehajtó Bizottság elnöke

Tanácskozási joggal jelen vannak:

- Murányi György díszpolgár
- Balog László kabinetvezető
- Rozsnyainé Hódi Mária Szociális, Gyámügyi és Igazgatási osztályvezető
- Kosztyu Gyuláné óvodavezető
- Gyuris Péterné iskolaigazgató
- Vastag István Alapfokú Művészeti Isk. igazgatója
- Dobó József MÓRAÉP Kht. ügyv. igazgatója
- Szekeres Mária Gondozási Központ mb. vezetője
- Szűcs Julianna Tóth Menyhért Városi Könyvtár és Községi Ház igazgatója
- Magyar Istvánné közösség-szervező

Nógrádi Zoltán polgármester:

Köszönti a Képviselő-testületi ülés résztvevőit, külön köszönti Temerin község Képviselő-testületének delegációját.

Megállapítja a határozatképességet, a 14 tagú települési képviselő-testület tagjai közül jelen 13 fő, igazoltan van távol 1 fő. Javaslatot tesz ☐ meghívó szerint a napirendi pontra.

Kérdés: nincs

Hozzászólás: nincs

- A Képviselő-testület egyhangúlag elfogadja a napirendi pontra tett javaslatot.

- Együttműködési megállapodás a vajdasági Temerin Község Képviselő-testületével

Előadó: Nógrádi Zoltán polgármester

Nógrádi Zoltán polgármester:

Bemutatja Mórahalom város múltját, beszél jelenéről és a jövőbeni elképzelésekről. Elmondja, hogy 1995-ben Mórahalom testvérvárosi kapcsolatot létesített a romániai Csíkszentmártonnal. Az akkor megkötött együttműködési megállapodás pontjai folyamatosan teljesülnek, ez ösztönözte városunkat arra, hogy további testvértelepülési kapcsolatokat teremtsen. Reméli, a mai nap nagyszerű alkalmat teremthet arra, hogy Temerin községgel gyarapíthassuk testvértelepülési kapcsolatainkat. Amennyiben a megállapodás létrejön, abban az esetben Mórahalom igyekszik korrekt partnere és jó testvértelepülése lenni Temerinnek.

Ezt követően felkéri Mórahalom város Önkormányzata Intézményeinek vezetőit, hogy röviden mutassák be intézményük működését és sajátosságait.

Novak Petar Temerin község polgármestere:

Megköszöni Mórahalom város Képviselő-testületének meghívását és tolmácsolja Temerin polgárainak üdvözlését. Megköszöni polgármester úrnak és az intézményvezetőknek a Mórahalomról szóló tartalmas beszámolót, ismertetőt.

Elmondja, hogy a polgármester úrral történt első találkozás alkalmával nagyon sok hasznos információt kapott az Önkormányzat működéséről, mellyel - amennyiben lehetőség adódik rá ☐ alaposabban meg szeretnének ismerkedni.

Javasolja, hogy egy hasonló találkozó alkalmával Temerinben, még szélesebb körben cseréljenek tapasztalatot a hasonló intézmények vezetői és a két település képviselői.

Elmondja, hogy áttekintette az együttműködési megállapodást és a határozatot, egyetért azzal és támogatja azt. Ez a megállapodás többek között lehetőséget nyújt arra, hogy a fiatalok is megismerkedjenek egymás kultúrájával, szokásaival és gyümölcsöző kapcsolatot építsenek ki a jövőre tekintve is.

Bízik abban, hogy Mórahalom város képviselői a 2001.július 20-i faluünnepre elfogadják Temerin község meghívását.

Nógrádi Zoltán polgármestere:

Tájékoztatásul elmondja, hogy Novak Petar polgármesteri tisztsége mellett ügyvéd is.

Leghaladóbb gondolkodású politikusként ismerte meg a polgármester urat, aki Szerbia modernizációjában, a különböző népek, nemzetek barátságos együttműködésében komoly szerepet vállal, segítve így saját nemzetét valamint a magyarságot, s ezáltal a két ország közti együttműködést. Munkájához sok sikert és jó egészséget kíván.

Csorba Béla Temerin község alpolgármestere:

Örömet fejezi ki, hogy a két település között létrejöhet a testvértelepülési együttműködés. Nagy érdeklődéssel hallgatta a mórachalmi intézményvezetők beszámolóit. Nagyon fontosnak tartja a tapasztalatcserét. Elmondja, hogy örömmel vennék, ha a július 20-i faluünnepen a Mórachalmi Alapfokú Művészeti Iskola fúvószenekara is fellépne, az ő településükön is működik fúvószenekar, így parádésabb műsorban lenne része a közönségnek. Felfigyelt a könyvtárvezető asszony ismertetőjére, ezzel kapcsolatban elmondja, hogy sajnos náluk korántsem ilyen fejlett a technika és a könyvtár dokumentumtára is szegényebb. Szorgalmazni szeretné, a két település könyvtára közötti együttműködést, mely nagy segítséget és szakmai tapasztalatcserét jelentene mindkét intézmény számára a későbbiekben.

Gusztón András Temerini Végrehajtóbizottság elnöke:

Bemutatja Temerin község múltját és jelenét, melyet a jegyzőkönyv □□. melléklete tartalmaz. Röviden ismerteti, hogy Temerin község Képviselő-testülete 31 tagú, akiket közvetlenül választanak a polgárok.

A Képviselő-testület tagjai az első ülésükön választják meg a polgármestert. A testület tagjai közül választják meg az 5 tagú Végrehajtó Bizottságot. A bizottság közvetlen irányító és végrehajtó szerv, 4 ágazatot felügyel: pénzügyi, gazdasági, városrendezési, és közművelődési. Elmondja, hogy nagyon kicsiny a költségvetésük, és hatáskörüket is nagyon megnyírbálták az utóbbi időben. Várják az új Önkormányzati rendelet megalkotását, mely értelmében az iskolák visszakerülnének az önkormányzathoz. A rendelet biztosítaná továbbá, hogy a helyi adók bevételei is az önkormányzat költségvetését növeljék. Temerinben a korábbi években 6000 fő, mára csak 3000 fő a foglalkoztatottak száma, de máig megmaradt erős fémipara. A településen működik □ melyből az országban csak kettő van □ körmöscsapágy gyár. Temerinben jelentős még a mezőgazdaság is, itt található az országban a legjobb termőföldek. Elmondja, hogy a Végrehajtó Bizottság szándéknyilatkozatot fogadott el ülésén, mely értelmében testvérvárosi kapcsolatot kíván kialakítani Mórachalom városával. Ismerteti a szándéknyilatkozat szövegét.

Nógrádi Zoltán polgármester:

Elmondja, hogy az Ügyrendi Bizottság megtárgyalta ülésén az előterjesztést. Felkéri Heller Szabó Tibor bizottsági elnököt, hogy ismertesse a bizottság ülésén hozott döntést.

Heller Szabó Tibor Ügyrendi Bizottság elnöke:

Elmondja, hogy a bizottság tagjai megtárgyalták az előterjesztést, örömmel támogatják a testvérvárosi kapcsolat létrejöttét, melyet egyhangúlag elfogadásra javasolnak.

Kérdés: nincs

Hozzászólás: nincs

- A Képviselő-testület egyhangúlag elfogadja az előterjesztést.

145/2001. /VI.9./ Képviselő-testületi határozat:

Tárgy: Együttműködési megállapodás a vajdasági Temerin Község Képviselő-testületével

H a t á r o z a t:

1./ Mórahalom város Képviselő-testülete egyetért azzal, hogy a vajdasági Temerin községgel kialakult baráti kapcsolatok erősítése, szélesítése és tervszerűvé tétele érdekében együttműködési megállapodás megkötésére kerüljön sor.

2./ A Képviselő-testület a beterjesztett □Együttműködési Megállapodás□-t jóváhagyja, s felhatalmazza a város polgármesterét annak aláírására, és az abban foglaltak végrehajtására.

Erről értesítést kap:

1./ Nógrádi Zoltán polgármester

Nógrádi Zoltán polgármester: Megköszöni Temerin község delegációjának látogatását. Megköszönti továbbá az intézményvezetők beszámolóit és a Képviselő-testületi ülésen történő részvételt. Más bejelentés nem lévén az ülést bezárja.

K.m.f.

Dr. Szántó Mária jegyző távollétében és megbízásából:

Nógrádi Zoltán
polgármester Üllei Kovácsné dr. Udvardy Gizella
aljegyző